

- EN** Instruction Manual
- ES** Manual de usuario
- DE** Bedienungsanleitung
- FR** Mode d'emploi
- RU** Руководство по эксплуатации
- PL** Instrukcja obsługi
- AR** كتيب التعليمات
- FA** دستورالعمل راهنما

www.rossmax.com

Warranty Registration (Must be completed within 10 days of purchase)

Customer Name: _____
Street Address: _____
City: _____
State: _____
ZIP code: _____
Telephone: _____
E-mail address: _____

Gender: Male Female **Age:** _____

Product Information

Date of purchase: _____

Store where purchased: _____

Price Paid (excl. Tax): _____

This instrument is covered by a 5 year guarantee from the date of purchase, batteries and accessories are not included. The guarantee is valid only on presentation of the guarantee card completed by the dealer confirming date of purchase or the receipt. Opening or altering the instrument invalidates the guarantee. The guarantee does not cover damage, accidents or non-compliance with the instruction manual. Please contact Rossmax service.

مقدم ترنوسمک جبهه آرس برای هر اتلاسیس می نتایج روزگش استفاده کنند.کامل بهمان باقیمت تحت الحمازم تا این تمديد دوره جمره الجسم عن طريق جبهه آرس في البعین والأطفال في المنزل، يمكن أمتد أن يحدد هذا الترمومتر درجة حرارة الجسم المحيول.

لا تتحقق من جودة ترنوسمک جبهه آرس التي لمعمل بالآلات تحت الحمازم عن طريق توفيق مع مودل مجلد الامتد الأوروبي EEC/93/42 (درجة الحرارة الظهيرة) التخليق، التشتتات الضرورية والدرجة المحيطة. متوافق مع معيار الجمعية الأمريكية لاختبار المواد (ASTM E1195).

مجلد آراء اعمام جمره آرس آرس لعرض "معدليا عن طريق العم" (درجة حرارة الظهيرة السوربي)

إجراء: آراء اعمام جمره آرس الامتداد والتأكد من

العربية

• مقدم ترنوسمک جبهه آرس عبر اتلاسیس می نتایج روزگش استفاده کنند.کامل بهمان باقیمت تحت الحمازم تا این تمديد دوره جمره الجسم عن طريق جبهه آرس في البعین والأطفال في المنزل، يمكن أمتد أن يحدد هذا الترمومتر درجة حرارة الجسم المحيول.

لا تتحقق من جودة ترنوسمک جبهه آرس التي لمعمل بالآلات تحت الحمازم عن طريق توفيق مع مودل مجلد الامتد الأوروبي EEC/93/42 (درجة الحرارة الظهيرة) التخليق، التشتتات الضرورية والدرجة المحيطة. متوافق مع معيار الجمعية الأمريكية لاختبار المواد (ASTM E1195).

مجلد آراء اعمام جمره آرس آرس لعرض "معدليا عن طريق العم" (درجة حرارة الظهيرة السوربي)

إجراء: آراء اعمام جمره آرس الامتداد والتأكد من

الدرجة حرارة جبهه آرس	معدل الترمومتر
1. درجة حرارة جبهه آرس	معدل الترمومتر
2. درجة حرارة جبهه آرس	معدل الترمومتر
3. درجة حرارة جبهه آرس	معدل الترمومتر
4. درجة حرارة جبهه آرس	معدل الترمومتر
5. درجة حرارة جبهه آرس	معدل الترمومتر
6. درجة حرارة جبهه آرس	معدل الترمومتر
7. درجة حرارة جبهه آرس	معدل الترمومتر
8. درجة حرارة جبهه آرس	معدل الترمومتر
9. درجة حرارة جبهه آرس	معدل الترمومتر
10. درجة حرارة جبهه آرس	معدل الترمومتر
11. درجة حرارة جبهه آرس	معدل الترمومتر
12. درجة حرارة جبهه آرس	معدل الترمومتر
13. درجة حرارة جبهه آرس	معدل الترمومتر
14. درجة حرارة جبهه آرس	معدل الترمومتر
15. درجة حرارة جبهه آرس	معدل الترمومتر
16. درجة حرارة جبهه آرس	معدل الترمومتر
17. درجة حرارة جبهه آرس	معدل الترمومتر
18. درجة حرارة جبهه آرس	معدل الترمومتر
19. درجة حرارة جبهه آرس	معدل الترمومتر
20. درجة حرارة جبهه آرس	معدل الترمومتر
21. درجة حرارة جبهه آرس	معدل الترمومتر
22. درجة حرارة جبهه آرس	معدل الترمومتر
23. درجة حرارة جبهه آرس	معدل الترمومتر
24. درجة حرارة جبهه آرس	معدل الترمومتر
25. درجة حرارة جبهه آرس	معدل الترمومتر

1. مقدم ترنوسمک جبهه آرس عبر اتلاسیس می نتایج روزگش استفاده کنند.کامل بهمان باقیمت تحت الحمازم تا این تمديد دوره جمره الجسم عن طريق جبهه آرس في البعین والأطفال في المنزل، يمكن أمتد أن يحدد هذا الترمومتر درجة حرارة الجسم المحيول.

لا تتحقق من جودة ترنوسمک جبهه آرس التي لمعمل بالآلات تحت الحمازم عن طريق توفيق مع مودل مجلد الامتد الأوروبي EEC/93/42 (درجة الحرارة الظهيرة) التخليق، التشتتات الضرورية والدرجة المحيطة. متوافق مع معيار الجمعية الأمريكية لاختبار المواد (ASTM E1195).

مجلد آراء اعمام جمره آرس آرس لعرض "معدليا عن طريق العم" (درجة حرارة الظهيرة السوربي)

إجراء: آراء اعمام جمره آرس الامتداد والتأكد من

مقدم ترنوسمک جبهه آرس عبر اتلاسیس می نتایج روزگش استفاده کنند.کامل بهمان باقیمت تحت الحمازم تا این تمديد دوره جمره الجسم عن طريق جبهه آرس في البعین والأطفال في المنزل، يمكن أمتد أن يحدد هذا الترمومتر درجة حرارة الجسم المحيول.

لا تتحقق من جودة ترنوسمک جبهه آرس التي لمعمل بالآلات تحت الحمازم عن طريق توفيق مع مودل مجلد الامتد الأوروبي EEC/93/42 (درجة الحرارة الظهيرة) التخليق، التشتتات الضرورية والدرجة المحيطة. متوافق مع معيار الجمعية الأمريكية لاختبار المواد (ASTM E1195).

مجلد آراء اعمام جمره آرس آرس لعرض "معدليا عن طريق العم" (درجة حرارة الظهيرة السوربي)

إجراء: آراء اعمام جمره آرس الامتداد والتأكد من

مقدم ترنوسمک جبهه آرس عبر اتلاسیس می نتایج روزگش استفاده کنند.کامل بهمان باقیمت تحت الحمازم تا این تمديد دوره جمره الجسم عن طريق جبهه آرس في البعین والأطفال في المنزل، يمكن أمتد أن يحدد هذا الترمومتر درجة حرارة الجسم المحيول.

لا تتحقق من جودة ترنوسمک جبهه آرس التي لمعمل بالآلات تحت الحمازم عن طريق توفيق مع مودل مجلد الامتد الأوروبي EEC/93/42 (درجة الحرارة الظهيرة) التخليق، التشتتات الضرورية والدرجة المحيطة. متوافق مع معيار الجمعية الأمريكية لاختبار المواد (ASTM E1195).

مجلد آراء اعمام جمره آرس آرس لعرض "معدليا عن طريق العم" (درجة حرارة الظهيرة السوربي)

إجراء: آراء اعمام جمره آرس الامتداد والتأكد من

مقدم ترنوسمک جبهه آرس عبر اتلاسیس می نتایج روزگش استفاده کنند.کامل بهمان باقیمت تحت الحمازم تا این تمديد دوره جمره الجسم عن طريق جبهه آرس في البعین والأطفال في المنزل، يمكن أمتد أن يحدد هذا الترمومتر درجة حرارة الجسم المحيول.

لا تتحقق من جودة ترنوسمک جبهه آرس التي لمعمل بالآلات تحت الحمازم عن طريق توفيق مع مودل مجلد الامتد الأوروبي EEC/93/42 (درجة الحرارة الظهيرة) التخليق، التشتتات الضرورية والدرجة المحيطة. متوافق مع معيار الجمعية الأمريكية لاختبار المواد (ASTM E1195).

مجلد آراء اعمام جمره آرس آرس لعرض "معدليا عن طريق العم" (درجة حرارة الظهيرة السوربي)

إجراء: آراء اعمام جمره آرس الامتداد والتأكد من

مقدم ترنوسمک جبهه آرس عبر اتلاسیس می نتایج روزگش استفاده کنند.کامل بهمان باقیمت تحت الحمازم تا این تمديد دوره جمره الجسم عن طريق جبهه آرس في البعین والأطفال في المنزل، يمكن أمتد أن يحدد هذا الترمومتر درجة حرارة الجسم المحيول.

1. حالت سنجش نمای پیشانی

۲. حالت سنجش نمای شفه

۳. باتری

۴. مقیاس درجه سانتیگراد/درجه فارنهایت

۵. نمایش ناما

1. Режим измерения температуры лба

2. Режим измерения температуры объекта

3. батарея

4. Шкала °С/°F

5. Дисплей

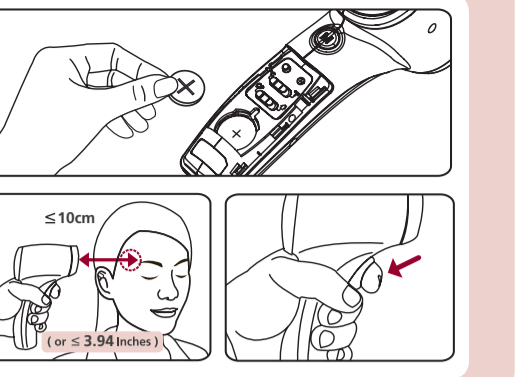
۱. Трѳь измерения температуры лба

۲. Трѳь измерения температуры объекта

۳. батарея

۴. Трѳь измерения температуры объекта

۵. Дисплей



37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

37.5

1. Режим измерения температуры лба

2. Режим измерения температуры объекта

3. батарея

4. Шкала °С/°F

5. Дисплей

1. Трѳь измерения температуры лба

2. Трѳь измерения температуры объекта

3. батарея

4. Шкала °С/°F

5. Дисплей

۱. Трѳь измерения температуры лба

۲. Трѳь измерения температуры объекта

۳. батарея

۴. Трѳь измерения температуры объекта

۵. Дисплей

85% ڀڳڀاري شوب

2. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

3. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

4. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

5. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

6. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

7. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

8. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

9. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

10. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

11. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

12. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

13. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

14. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

15. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

16. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

17. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

18. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

19. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

20. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

21. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

22. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

23. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

24. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

25. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

26. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

27. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

28. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

29. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

30. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

31. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

32. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

33. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

34. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

35. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

36. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

37. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

38. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

39. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

40. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

41. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

42. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

43. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

44. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

45. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

46. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

47. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

48. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

49. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

50. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

51. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

52. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

53. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

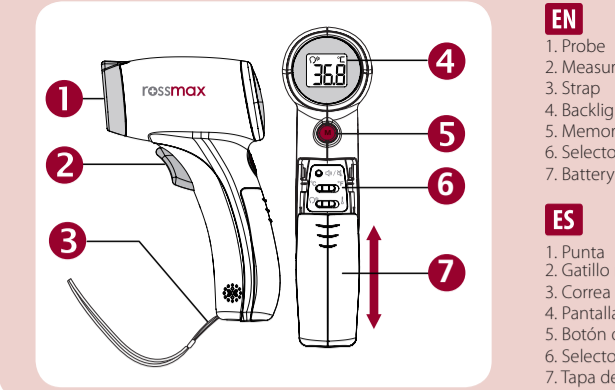
54. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

55. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

56. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

57. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب

58. ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب ڀڳڀاري شوب



EN

- Probe
- Measuring Trigger
- Strap
- Backlight LCD Display
- Memory Button
- Selector Zone
- Battery Cover

ES

- Punta
- Gatillo medición
- Correa
- Pantalla LCD con luz de fondo
- Botón de memoria
- Selector de zona
- Tapa de pila

DE

- Schutzhülle
- Mess-Auslöser
- Riemen
- Hinterleuchtete LCD-Anzeige
- Speicher Taste
- Wählbereich
- Batteriefachdeckel

FR

- Probe
- Gâchette de mesure
- Sangle
- Backlight LCD Display
- Memory Button
- Zone de Sélection (Zone de programmation)
- Battery Cover

EN English Introduction

Rossmax non-contact temple thermometer using an infrared detector to detect body temperature from the temple for adult and child in the hospital, home or public place. This thermometer could also detect ambient temperature.

The quality of the infrared thermometer has been verified and conforms to the provisions of the EC council directive 93/42/EEC (Medical Device Directive) Annex I essential requirements and applied harmonized standards. Comply with ASTM I1965-98.

* This thermometer converts the temple temperature to display its "oral equivalent" (according to the result of the clinical evaluation)

⚠️>Please read the instruction manual carefully before using the product and be sure to keep this manual.

Function

The thermometer has been designed for practical use. It's not meant to replace a visit to the doctor. Please also remember to compare the measurement result to your regular body temperature.

The object mode shows the actual, unadjusted surface temperatures, which is different from the body temperature. It can help you to measure any object other than body surface, for example the baby's milk.

If thermometer detects a body temperature >= 37.5°C(99.5°F) there will be four beeps sound with flashing reading to warn the user for potential fever.

How to measure temple temperature

1. Vertically aim the thermometer at the temple with a distance of less than 10 cm. If the temple is covered with hair, sweat or dirt, remove the obstacle from the temple to improve the measuring accuracy.

2. Press the "Measuring Trigger" button to take temperature. Measurement is complete when you hear a long beep sound.

3. Read the recorded temperature from the LCD display.

Switching between Fahrenheit and Celsius

No matter the thermometer unit is powered on or off, for changing between the °C and °F please open the battery cover and set the slide switch locating on the top of the battery to the corresponding measuring scale before the next measurement.

After setting a new measuring scale, the measuring site display icon will also be switched accordingly.

How to measure object temperature

No matter the thermometer unit is powered on or off, for changing the measuring target between the temple and object, please open the battery cover and set the slide switch locating on the top of the battery to the corresponding measuring mode or target before the next measurement. After setting a new measuring target, the measuring site display icon will also be switched accordingly.

Once aiming the measured target, by pressing the measuring trigger and then releasing the trigger for getting one time measurement.

While via continuously pressing and holding the measuring trigger can get a string of the consecutive, updated measuring reading until releasing the trigger.

Note:

1. Applications include temperature measurements for Water, Milk, Cloth, Skin or other object.

2. This mode shows the actual, unadjusted object temperatures, which is different from the body temperature.

Enabling or disabling the beep sound

- Press the measuring trigger to turn on the device.
- Press the "buzzer" button to turn on and the display shows "bi-On".
- Press the "buzzer" button to turn off and the display shows "bi-Off".

Function memory

There are total 9 set memories for measurement records. If the reading of the thermometers is within the normal temperature range of 34 °C to 42.2 °C (93.2 °F to 108°F), when the measurement is done, the measurement data is saved into memory.

* Press "Memory" button to repeatedly to recall each temperature memory.

Care and cleaning

- Storage temperature range: It should be stored at room temperature between -25~+55°C, (RH<=85%)
- Keep the unit dry and away from any liquids and direct sunlight.
- The probe should not be submerged into liquids.
- Please check the device if damaged once it falls. If you can't make sure of it, please send the complete device to the nearest retailer for re-calibration.
- Holding the thermometer too long may cause a higher ambient temperature reading of the probe. This could make the body temperature measurement lower than usual. Please try not to touch the thermometer probe part for avoiding the incorrect reading.

Battery Replacement

- Open the battery cover: use thumb to push battery cover out.
- Hold the device and flip the battery out.
- Insert the new battery down with the correct electrical polarity.
- Place back the battery cover.
- Keep the battery away from children.

Troubleshooting:

Error Message	Problem	Solution
EE	The system is not functioning properly.	Unload the battery, wait for 1 minute and re-power it. If the message reappears, contact the retailer for service.
EI	Exceeding operating temperature range	Allow the thermometer to rest in a room for at least 30 minutes at room temperature; for temple mode:16~40°C (60.8~104°F); for object mode:10~40°C (50~104°F).
Hi	(1) In temple mode: Temperature taken is higher than +42.2°C (108°F) (2) In object mode: Temperature taken is higher than 99.9°C (199.9°F)	Please select the target within specifications. If a malfunction still exists, please contact the nearest retailer.
Lo	(1) In temple mode: Temperature taken is lower than +34°C (93.2°F) (2) In object mode: Temperature taken is lower than 0°C (32°F)	Please select the target within specifications. If a malfunction still exists, please contact the nearest retailer.
BI-ON	Device cannot be powered on to the ready stage.	Change with a new battery.

Specification

Temperature measurement range	Temple mode: 34–42.2°C (93.2–108°F) Object mode: 0–99.9°C (32–199.9°F)
Accuracy	For temple mode: +/-0.3°C (0.5°F) during 34–42.2°C (93.2–108°F). For object mode: +/- 1°C or +/- 2°F when measuring the object temperature between 0–99.9°C (or 32–199.9°F)
Operating condition	Temple mode:16~40°C (60.8~104°F),RH<=85%;700~1060 hPa Object mode:10~40°C (50~104°F), RH<=85%;700~1060 hPa
Storage and transportation condition	Temperature:-25~55°C (-13~131°F), RH<=85%;700~1060 hPa
Memory	9 set
Display resolution	0.2/0.32 X 1
Weight	141.5g (without battery)
Size	10.4cm(L) x 5.2cm(W) x 1.5cm(H)
Auto shutdown	30 sec
Battery life	3000 consecutive measurements or 1 year with 1-2 measurements per day including stand-by mode.
Safety classification	II Type BF equipment
IP Classification	IP22: Protection against water and dust
*Dispose of device and batteries according to local regulations	

Caution

- Only use the device once you have read and understood these instructions for use. Keep the instruction manual for use.
- The thermometer and patient needs to stay in the room in which the measurement is taken for at least 30 minutes before use.
- It is recommended that you always take the temperature in the same location, since temperature readings may vary according to the locations.
- It is recommended that three temperatures are taken and the highest one taken as the reading - if new born infants
- Children with a compromised immune system and for whom the presence or absence of fever is critical.

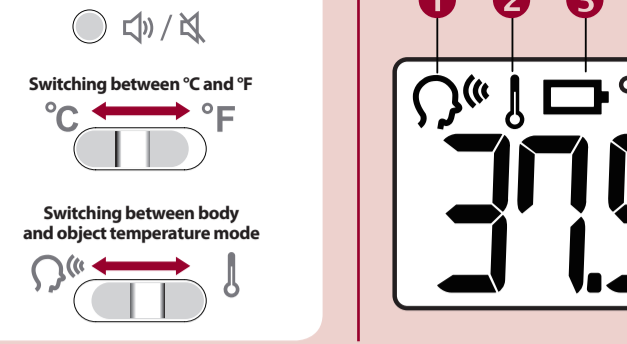
DE

- Schutzhülle
- Mess-Auslöser
- Riemen
- Hinterleuchtete LCD-Anzeige
- Speicher Taste
- Wählbereich
- Batteriefachdeckel

FR

- Probe
- Gâchette de mesure
- Sangle
- Backlight LCD Display
- Memory Button
- Zone de Sélection (Zone de programmation)
- Battery Cover

Turning the buzzer On/Off



EI	Exceso del rango de temperatura de funcionamiento	Deje que el termómetro permanezca por lo menos 30 minutos en un lugar a temperatura ambiente: para el modo de temple: 16 ~ 40 °C (60.8 ~ 104 °F), para el modo de objeto: 10 ~ 40 °C (50 ~ 104 °F).
Hi	(1) En el modo de la frente: La temperatura medida es más alta que 42.2°C (108.0°F). (2) En el modo de objeto: La temperatura medida es más alta que 99.9°C (199.9°F).	Verifique la integridad del protector de punta y vuelva a medir la temperatura.
Lo	(1) En el modo de la frente: La temperatura medida es más baja que 34°C (93.2°F). (2) En el modo de objeto: La temperatura medida es más baja que 0°C (32°F).	Asegure de que el protector de punta esté limpio y vuelva a medir la temperatura.
BI-ON	El aparato no alcanza el estado de lista para el funcionamiento después de encenderlo.	Sustituya la pila.

Especificación	
Rango de medición de temperatura	En el modo de la frente: 34–42.2°C (93.2–108°F). En el modo de objeto: 0–99.9°C (32–199.9°F)
Exactitud	En el modo de la frente: ±0.3°C (0.5°F) durante 34–42.2°C (93.2–108°F). En el modo de objeto: +/- 1°C or +/- 2°F a temperatura ambiente: 0–99.9°C (or 32–199.9°F)
Rango de temperatura de operación	En el modo de la frente: 16–40°C (60.8–104°F),RH<=85%; 700–1060hPa En el modo de objeto: 10–40°C (50–104°F), RH<=85%;700~1060 hPa
Rango de temperatura de almacenamiento	-25~55°C (-13~131°F),RH<=85%; 700–1060 hPa
Memoria	9 ajustadas
Resolución de la pantalla	0.1
Batería	CR2032X1
Peso	141.5g (con batería)
Dimensiones	10.4cm(L) x 5.2cm(W) x 1.5cm(H)
Apagado automático	6s
Vida de la pila	3000 mediciones consecutivas ó 1 año con 1 a 2 mediciones al día incluyendo el modo standby.
Clasificación de seguridad	II Type BF equipment
Clasificación IP	IP22:Protección contra proyecciones de agua y partículas

*Dispose of device and batteries according to local regulations

Precaución

- Únicamente use el aparato si ha leído y entendido estas instrucciones para el uso. Guarde el manual de instrucciones para su uso.
- El termómetro y el paciente deberán permanecer en el recinto, en el cual se realizará la medición, por lo menos 30 minutos antes de la misma.
- Se recomienda realizar la medición siempre en el mismo lugar porque las lecturas de temperatura podrán variar en función de los lugares.
- Se recomienda medir tres temperaturas y tomar la más alta como lectura en los siguientes casos:
 - a) Niños con un sistema inmunológico deficiente y para los cuales la presencia o la falta de fiebre es una situación crítica
 - b) Usuarios aprendiendo a usar el termómetro por primera vez hasta que se hayan familiarizado con el instrumento y obtengan lecturas consistentes
 - c) Lecturas extremadamente bajas
 - d) No realice ninguna medición al estar bebiendo, comenzando o haciendo ejercicio, o después de una sesión de fisioterapia corporal
 - e) El metabolismo individual de la persona
 - f) La edad: Las fluctuaciones mayores o ocurren más rápidamente y más frecuentemente en niños. La temperatura corporal disminuye al aumentar la edad.
 - g) La ropa
 - h) La temperatura exterior
 - i) La hora del día: La temperatura corporal es más baja en la mañana y aumenta durante el día hasta la noche
 - j) Las actividades: Cualquier actividad física y, menos intensamente, mental aumentan la temperatura corporal.
- Este aparato no está protegido contra golpes. No deje caer el aparato, ni lo exponga a fuertes golpes.
- No doble el aparato.
- Después de usar el aparato, ni realice cambios en él.
- Por favor, no deseché el producto en las basuras domésticas al terminar su vida útil. Es posible deshecharlo con su distribuidor local o en algún punto de recolección previsto para ello en su país.
- No hierva la punta.
- No use el aparato si funciona de modo anormal o si se visualiza algún mensaje de error.
- No use ningún líquido caliente o benzina para limpiar el aparato.
- Limpie el aparato con un trapo antes de guardarlo.
- Si el aparato ha estado guardado a temperaturas abajo de o por encima de 16~40°C (60.8~104°F), expóngalo a un rango de temperatura de 16~40°C (60.8~104°F) durante un mí- nimo de 30 minutos antes de utilizarlo.
- saque la pila del aparato si va a usar el mismo durante un período prolongado.
- Si el aparato es usado según las instrucciones para el manejo, no se requerirá ningún recalibra- cio periódico. En caso de dudas, por favor envíe el aparato completo al distribuidor.
- No use el aparato para diagnósticos o tratamientos en caso de algún problema de salud o alguna enfermedad. Los resultados de medición únicamente servirán de referencia. Póngase en contacto con su médico en caso de tener o sospechar algún problema médico. No cambie su medicación sin consultar a su médico o profesional de atención a la salud.
- Es posible que el aparato no cumpla con las especificaciones de funcionamiento si es guardado en un ambiente con un nivel de humedad y humedad específica en ESPECIFICACIONES.
- La pila no debería ser cargada o ser expuesta a calor extremo ya que podría explotar.
- El termómetro contiene piezas pequeñas (e.g.: pila, etc.) que podrían ser tragadas por niños. Por lo tanto, nunca deje el termómetro al alcance de niños sin vigilancia.
- Este producto es de consultar a algún médico si siente que está en malas condiciones de salud.
- No juzgue su salud únicamente a base de la presencia o no de una fiebre.

Temperatursbereich	(1) Im Schläfen-Modus: 34–42.2°C (93.2–108°F) (2) Im Objektmodus: 0–99.9°C (32–199.9°F)
Messgenauigkeit	(1) Im Schläfen-Modus: +/-0.3°C (0.5°F) während 34–42.2°C (93.2–108°F) (2) Im Objektmodus: +/- 1°C or +/- 2°F Reamature: 0–99.9°C (or 32–199.9°F)
Betriebstemperaturbereich	(1) Im Schläfen-Modus: 16–40°C (60.8–104°F),RH<=85%; 700–1060 hPa (2) Im Objektmodus: 10–40°C (50–104°F), RH<=85%;700~1060 hPa
Lagertemperaturbereich	-25~55°C (-13~131°F), RH<=85%; 700–1060 hPa
Speicher	9 Speicherplätze
Anzeigenauflösung	0.1
Batterie	CR2032X1
Gewicht	141.5g (mit Batterie)
Dimensionen	10.4cm(L) x 5.2cm(W) x1.5cm(H)
Automatische Abschaltung	6 Sekunden
Batterie-Nutzungsdauer	3.000 Messungen hintereinander oder ein Jahr mit ein bis zwei Messungen pro Tag einschließlich Standby-Modus
Sicherheitsklassifizierung	II Angeschlossenes medizinisches Gerät des Typs BF
IP-Klassifizierung	IP22: Schutz gegen schädliches Eindringen von Wasser und Staub

*Entorsen Sie Gerät und Batterien entsprechend den lokalen Vorschriften.

- Verwenden Sie das Gerät nur, wenn Sie die Gebrauchsanweisung gelesen und verstanden haben. Heben Sie die Gebrauchsanweisung auf.
- Thermometer und Patient sollten sich mindestens 30 Minuten vor der Messung in dem Raum befinden, in dem die Messung durchgeführt wird.
- Es empfiehlt sich, die Temperatur immer an derselben Stelle zu messen, da die Temperaturmesswerte je nach Messstelle unterschiedlich sein können.
- In den folgenden Situationen sollte die Temperatur dreimal gemessen und der höchste Wert als Messwert genommen werden:
 - a) Bei Neugeborenen
 - b) Bei Kindern mit einem geschwächten Immunsystem, bei denen das Vorhandensein oder Nichtvorhandensein von Fieber entscheidend ist.
- Wenn Sie das Gerät verwenden, stellen Sie die Körpertemperatur bei Erwachsenen und Kindern an der Schläfe messen. Dieses Thermometer kann auch die Umgebungstemperatur messen.
- Die Qualität des Infrarot-Thermometers für die Schläfe wurde überprüft und entspricht den Anforderungen der Richtlinie des EU-Büros 93/42/EMG (Medizinproduktrichtlinie) Anhang I „Grundlegende Anforderungen“, sowie den entsprechenden harmonisierten Normen. Erfüllung der Anforderungen nach ASTM I1965-98.
- Dieses Thermometer rechnet die Schläfentemperatur in Ihr Äquivalent für „orale Messung“ um (entsprechend den Ergebnissen einer klinischen Prüfung).
- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden, und heben Sie diese auf.

DE Deutsch Einführung

Mit dem für den Heimgebrauch vorgesehenen kontaktlösen Infrarot-Thermometer von Rossmax können Sie die Körpertemperatur bei Erwachsenen und Kindern an der Schläfe messen. Dieses Thermometer kann auch die Umgebungstemperatur messen.

Die Qualität des Infrarot-Thermometers für die Schläfe wurde überprüft und entspricht den Forderungen der Richtlinie des EU-Büros 93/42/EMG (Medizinproduktrichtlinie) Anhang I „Grundlegende Anforderungen“, sowie den entsprechenden harmonisierten Normen. Erfüllung der Anforderungen nach ASTM I1965-98.

Dieses Thermometer rechnet die Schläfentemperatur in Ihr Äquivalent für „orale Messung“ um (entsprechend den Ergebnissen einer klinischen Prüfung).

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden, und heben Sie diese auf.

Funktion
Das Thermometer ist für den Einsatz in der Praxis vorgesehen. Es ist kein Ersatz für einen Arztbesuch. Denken Sie außerdem daran, dass Messergebnis mit Ihrer normalen Körpertemperatur zu vergleichen.

Objektmodus
Im Objektmodus werden die nicht angepassten Ist-Oberflächen temperaturen angezeigt, die nicht identisch mit der Körpertemperatur sind. Auf diese Weise können Sie Sie kontrollieren, ob die Temperatur eines Gegenstands für das Baby oder den Patienten geeignet ist, beispielsweise die Milchtemperatur für Das Baby.

Fieberalarm
Wenn das Thermometer eine Körpertemperatur >= 37,5 (99,5°F) misst, gibt das Gerät vier Signaltöne aus, um den Benutzer auf mögliches Fieber hinzuweisen.

Messen der Temperatur an der Schläfe

1. Halten Sie das Thermometer in einem Abstand von maximal 10 cm gerade über die Schläfe. Wird die Schläfe durch Haare, Schweiß oder Schmutz bedeckt, säubern Sie diese zuerst, um die Messgenauigkeit zu erhöhen.

2. Drücken Sie den Mess-Auslöser um die Temperatur zu messen

3. Lesen Sie die Mess Temperatur von der LCD-Anzeige ab.

Umrechnung zwischen Grad Fahrenheit und Grad Celsius

Ganz gleich ob das Thermometer ein- oder ausgeschaltet ist, kann zwischen °C und °F gewechselt werden. Öffnen Sie dazu die Batterieabdeckung und stellen Sie den Schieberegler oberhalb der Batterien auf die gewünschte Masseinheit vor der nächsten Messung.

Nachdem Sie eine neue Masseinheit gewählt haben, ändert sich das Zeichen im Display sofort.

Messen der Objekttemperatur

Ganz gleich ob das Thermometer ein- oder ausgeschaltet ist, kann zwischen Körper- oder Objekt- messung gewechselt werden. Öffnen Sie dazu die Batterieabdeckung und stellen Sie den Schieberegler oberhalb der Batterien auf die gewünschte Zielmessung vor der nächsten Messung.

EN

- The temple temperature measurement mode
- The object temperature measurement mode
- Battery
- °C/°F scale
- Temperature display

ES

- El modo de medición de temperatura en la frente
- El modo de medición de temperatura de objeto
- Batería
- Escala de °C/°F
- Visualización de la temperatura

Nachdem Sie eine neue Zielmessung gewählt haben, ändert sich das Zeichen im Display sofort.

Hinweis: Sobald das Ziel gemessenen Ziel, durch Drücken der Messauslöse und Loslassen des Auslösers für das Erhalten einer Zielmessung.

Während über kontinuierlich Drücken und Halten der Mess Trigger kann eine Zeichenfolge der Folge aktualisiert Mess Lesung bis Loslassen des Auslösers zu bekommen.

1. Anwendungen sind Temperaturmessungen für Wasser, Milch, Kleidung, Haut und andere Gegenstände.

2. In diesem Modus wird die nicht angepasste Ist-Oberflächentemperatur angezeigt, die nicht mit der Körpertemperatur identisch ist.

Aktivieren oder deaktivieren des Signaltons

- Drücken Sie den Mess-Auslöser um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie den "Buzzer"-Knopf um einzuschalten und auf dem Display erscheint: "bi-On"
- Drücken Sie den "Buzzer"-Knopf um auszuschalten und auf dem Display erscheint: "bi-Off"

Speicherfunktion
Es gibt insgesamt 9 Speichergruppen für die Körpertemperaturmessung. Wenn die Messwerte des Thermometers im Normalbereich zwischen 34 °C und 42.2 °C (93.2 °F - 108°F) liegen, wird das Thermometer abgeschaltet und die letzten Messdaten werden im Speicher gesichert.

* Drücken Sie den "Memory"-Knopf mehrfach um die gespeicherten Werte zu prüfen.

Pflege und Reinigung

1. Lagertemperaturbereich: Das Gerät sollte bei Zimmertemperatur zwischen -25 und +55 °C bei einer relativen Luftfeuchtigkeit <=95 % gelagert werden.

2. Halten Sie das Gerät trocken und fern von Flüssigkeiten und direkter Sonneneinstrahlung.

3. Sie dürfen die Messsonde nicht in Flüssigkeiten eintauchen.

4. Wenn das Gerät heruntergefallen ist, prüfen Sie, ob es beschädigt wurde. Wenn Sie sich nicht sicher sind, senden Sie bitte das komplette Gerät an den nächsten Einzelhändler zur Nachkalibrierung.

5. Wird das Thermometer zu lange gehalten, kann die Messsonde eine höhere Umgebungstemperatur messen. Dies könnte dazu führen, dass die Körpertemperaturmessung niedriger als üblich ausfällt. Um fehlerhafte Messungen zu vermeiden, berühren Sie bitte nicht den Sensor.

Austauschen der Batterien

- Öffnen Sie den Batteriefachdeckel: Schieben Sie den Batteriefachdeckel mit dem Daumen nach unten.
- Halten Sie das Gerät und klappen Sie den Akku heraus.
- Setzen Sie die neue Batterie nach unten mit der richtigen elektrische Polarität.
- Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf.
- Halten Sie die Batterie von Kindern fern.

Fehlermeldung	Problem	Lösung
EE	Das System funktioniert nicht richtig.	Nehmen Sie die Batterie heraus, warten Sie ein- bis zwei Minuten und setzen Sie sie wieder ein. Wenn die Meldung wieder angezeigt wird, wenden an den Fachhändler.
EI	Zu hoher Betriebstemperaturbereich	Lassen Sie das Thermometer in einem Raum für mindestens 30 Minuten ruhen bei Raumtemperatur; für temple-Modus: 16 ~ 40 °C (60.8 ~ 104 °F), für Objektmodus: 10 ~ 40 °C (50 ~ 104 °F).

Hi	(1) Im Schläfen-Modus: Die gemessene Temperatur liegt über 42.2 °C (108.0°F). (2) Im Objektmodus: Die gemessene Temperatur liegt über 99.9°C (199.9°F)	Prüfen Sie ob die Schutzhülle der Messsonde beschädigt ist und nehmen Sie eine neue Temperaturmessung vor.
Lo	(1) Im Schläfen-Modus: Die gemessene Temperatur liegt unter 34°C (93.2 °F) (2) Im Objektmodus: Die gemessene Temperatur liegt unter 0°C (32°F)	Prüfen Sie, ob die Schutzhülle der Messsonde sauber ist, und nehmen Sie eine neue Temperaturmessung vor.

BI-ON	Das Gerät kann nicht eingeschaltet werden und schaltet nicht in den Bereitschaftszustand.	Legen Sie eine neue Batterie ein.
--------------	---	-----------------------------------

Especificaciones	
Temperatursbereich	(1) Im Schläfen-Modus: 34–42.2°C (93.2–108°F) (2) Im Objektmodus: 0–99.9°C (32–199.9°F)
Messgenauigkeit	(1) Im Schläfen-Modus: +/-0.3°C (0.5°F) während 34–42.2°C (93.2–108°F) (2) Im Objektmodus: +/- 1°C or +/- 2°F Reamature: 0–99.9°C (or 32–199.9°F)
Betriebstemperaturbereich	(1) Im Schläfen-Modus: 16–40°C (60.8–104°F),RH<=85%; 700–1060 hPa (2) Im Objektmodus: 10–40°C (50–104°F), RH<=85%;700~1060 hPa
Lagertemperaturbereich	-25~55°C (-13~131°F), RH<=85%; 700–1060 hPa
Speicher	9 Speicherplätze
Anzeigenauflösung	0.1
Batterie	CR2032X1
Gewicht	141.5g (mit Batterie)
Dimensionen	10.4cm(L) x 5.2cm(W) x1.5cm(H)
Automatische Abschaltung	6 Sekunden
Batterie-Nutzungsdauer	3.000 Messungen hintereinander oder ein Jahr mit ein bis zwei Messungen pro Tag einschließlich Standby-Modus
Sicherheitsklassifizierung	II Angeschlossenes medizinisches Gerät des Typs BF
IP-Klassifizierung	IP22: Schutz gegen schädliches Eindringen von Wasser und Staub

*Entorsen Sie Gerät und Batterien entsprechend den lokalen Vorschriften.

DE

Vorsicht
1. Verwenden Sie das Gerät nur, wenn Sie die Gebrauchsanweisung gelesen und verstanden haben. Heben Sie die Gebrauchsanweisung auf.

2. Thermometer und Patient sollten sich mindestens 30 Minuten vor der Messung in dem Raum befinden, in dem die Messung durchgeführt wird.

3. Es empfiehlt sich, die Temperatur immer an derselben Stelle zu messen, da die Temperaturmesswerte je nach Messstelle unterschiedlich sein können.

4. In den folgenden Situationen sollte die Temperatur dreimal gemessen und der höchste Wert als Messwert genommen werden:

- a) Bei Neugeborenen
 - b) Bei Kindern mit einem geschwächten Immunsystem, bei denen das Vorhandensein oder Nichtvorhandensein von Fieber entscheidend ist.
5. Wenn Sie das Gerät verwenden, stellen Sie die Körpertemperatur bei Erwachsenen und Kindern an der Schläfe messen. Dieses Thermometer kann auch die Umgebungstemperatur messen.